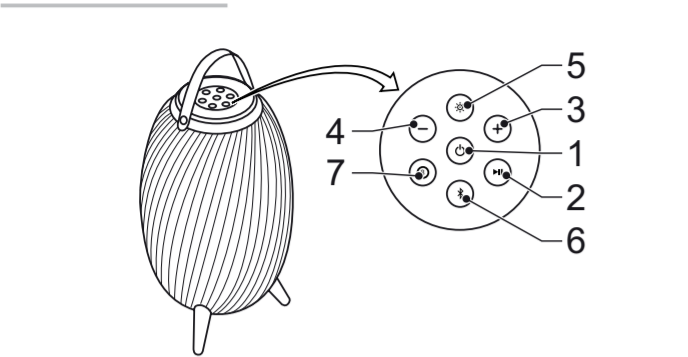


SPBT35800xx / SPBT35805xx / SPBT35810xx

Bluetooth speaker



Veiligheid Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet nakemen van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik in een normaal huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet commercieel doeleinden.
- De fabrikant is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkudde, droogers, vaatstafers of andere voorwerpen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Besiek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsoort of de netspanning beschadigd of defect is. Indien het netsoort of de netspanning beschadigd of defect is, moet het netsoort door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomst met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Vervlaats het apparaat niet door aan het netsoort te trekken. Zorg dat het netsoort niet in de war kan raken.
- Dempeel het apparaat, het netsoort of de netspanning niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tussel de netspanning of de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netsstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dempeel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Support

Indien u hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

1. Ein-/Aus-Taste	• Drücken und halten Sie die Taste, um den Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Wiedergabe/Pause-Taste	• Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben oder anzuhalten.
3. Lautstärke + Taste	• Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
3. Lautstärke - Taste	• Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
4. Lautstärke + Taste Zurück-Taste	• Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, um den vorherigen Titel auszuwählen.
5. Licht-Taste	• Drücken Sie wiederholt die Taste, um das gewünschte gelb-blauerne Licht einzustellen. • Halten Sie die Taste wiederholt gedrückt, um das gewünschte RGB-Farblicht einzustellen.
6. Bluetooth-Taste Bluetooth-Anzeige	Koppeln des Lautspechers <ul style="list-style-type: none">Schalten Sie das Gerät ein. Die Bluetooth-Anzeige blinkt blau. Das Gerät befindet sich im Kopplungsmodus. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät. Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuem Geräten. Wählen Sie das Gerät. "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein. Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Kopplung vollzogen ist. Die Bluetooth-Anzeige leuchtet blau. Wenn die Lautsprecher gekoppelt sind, drücken Sie die Bluetooth-Taste, um Bluetooth zu deaktivieren. Die Bluetooth-Anzeige blinkt blau.
7. TWS Button	Pairing the speaker with TWS function <p>Note: The True Wireless Stereo (TWS) function only works when you have two identical speakers.</p> <ul style="list-style-type: none">Switch on both speakers. The Bluetooth indicators flash quickly. Press the TWS button on one of the speakers. If both speakers are paired successfully, the Bluetooth indicator on the main speaker will flash slowly and the Bluetooth indicator on the other speaker will light continuously. When the TWS connection is successful, you can pair your Bluetooth speaker to the main speaker via Bluetooth. Refer to the procedure "Pairing the speaker". <p>Note: In TWS mode, both the playback of tracks and the light settings are synchronized for both speakers.</p>
8. USB port (SV1A)	• To charge the device, connect the USB cable to the USB port of the device and to an USB adapter or computer. The red charging indicator on top of the device comes on. The device starts charging. • When the charging process is completed, the red charging indicator on top of the device goes off.
9. AUX input (3,5 mm)	• Connect an AUX cable to the AUX input of the device and the audio device.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Do not use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any parts is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not touch the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

1. Aan/uit-knop	• Houd de knop ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
2. Afspelen/pauze-knop	• Druk op de knop om het nummer af te spelen of tijdelijk te stoppen.
3. Volume + knop Volgende knop	• Druk op de knop om het volume te verhogen.
4. Volume - knop Vorige knop	• Druk op de knop om het volume te verlagen.
5. Lichtknop	• Druk op de knop om de verlichting van de volgende track te selecteren.
6. Bluetooth-knop Bluetooth-icator	De speaker koppelen <p>Schakel het apparaat in. De Bluetooth-indicator knippert blauw. Het apparaat bevindt zich in koppingsmodus.</p> <ul style="list-style-type: none">Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat. Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat. Selecteer het apparaat: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Voor alle wachtwoord wordt gevraagd "0000". Het Bluetooth-apparaat zal een bevestiging geven als het koppelen is voltooid. De Bluetooth-indicator blinkt blauw. Als de speakers zijn gekoppeld, druk dan op de Bluetooth-knop om Bluetooth te deactiveren. De Bluetooth-indicator knippert blauw.

Español - Descripción

1. Botón de encendido/apagado	• Pulse y mantenga pulsado el botón para encender o apagar el dispositivo.
2. Botón de reproducción/pausa	• Pulse el botón para reproducir o poner en pausa la pista.
3. Botón de volumen + Botón siguiente	• Pulse el botón para aumentar el volumen. <p>Modo Bluetooth: Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar la pista siguiente.</p>
4. Botón volumen - Botón anterior	• Pulse el botón para disminuir el volumen. <p>Modo Bluetooth: Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar la pista anterior.</p>
5. Botón de luz	• Pulse repetidamente el botón para definir la luz de color amarillo deseada. <p>Pulse repetidamente y mantenga el botón para definir la luz de color RGB deseada.</p>
6. Botón Bluetooth Indicador Bluetooth	Emparejamiento del altavoz <p>Encienda el dispositivo. El indicador Bluetooth parpadeará en azul. El dispositivo se encuentra en modo de emparejamiento.</p> <ul style="list-style-type: none">Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth. Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth. Seleccione el dispositivo: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Si es necesaria una contraseña, introduzca "0000". El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento. El indicador Bluetooth se enciende en azul. Si los altavoces están emparejados, pulse el botón Bluetooth para desactivar el Bluetooth. El indicador Bluetooth parpadeará en azul.

7. Botón TWS	Emparejamiento del altavoz con la función TWS <p>Note: La función True Wireless Stereo (TWS) solo funciona cuando tiene dos altavoces idénticos.</p> <ul style="list-style-type: none">Encienda ambos altavoces. Los indicadores Bluetooth parpadearán rápidamente. Pulse el botón TWS en uno de los altavoces. Si ambos altavoces están emparejados correctamente, el indicador Bluetooth en el altavoz principal parpadeará lentamente y el indicador Bluetooth en el otro altavoz se enciende continuamente. Cuando la conexión TWS se realiza correctamente, puede emparejar su dispositivo Bluetooth con el altavoz principal a través de Bluetooth. Consulte el procedimiento "Emparejamiento del altavoz". <p>Note: En el modo TWS, tanto la reproducción de las pistas como los ajustes de luz están sincronizados para los dos altavoces.</p>
8. Puerto USB (SV1A)	• Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB al puerto USB del dispositivo y a un adaptador USB o un computador. El indicador de carga rojo encima del dispositivo se enciende. El dispositivo empieza a cargar. <p>Cuando finaliza el proceso de carga, el indicador de carga rojo encima del dispositivo se apaga.</p>
9. Entrada AUX (3,5 mm)	• Conecte un cable AUX a la entrada AUX del dispositivo y el dispositivo de audio.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad de las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo solo es apto para un uso interior. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de baños, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

- Lea el manual de atención al cliente. Conserve el manual de referencias futuras.
- El fabricante no es responsable por eventuales daños consecuentes o por daños a cose o persone derivanti dall'usoerrata delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per un ambiente interno. Non utilizzare il dispositivo all'esterno.
- Questo dispositivo è adatto solo per l'uso domestico. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un'elevato tasso di umidità come bagni e piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche di bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- No summera il dispositivo, e il cable de recharge ne dev pas être utilisé automatiquement.
- Ne devez pas utiliser le dispositio en présence de produits inflammables.
- Collez le dispositio sur une superficie stable et plane.
- Maintenez le dispositio à distance des objets inflammables.

Limpeza y mantenimiento ¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice productos de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Sequen bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

Apojo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description

1. Bouton marche/arrêt	• Appuyez et maintenez pour allumer /éteindre l'appareil.
2. Bouton lecture/pause	• Appuyez sur le bouton pour lire ou mettre en pause la piste.
3. Bouton volume + Bouton suivant	• Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume. <p>Mode Bluetooth : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner la piste suivante.</p>
4. Bouton volume - Bouton précédent	• Appuyez sur le bouton pour réduire le volume. <p>Mode Bluetooth : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner la piste précédente.</p>

5. Bouton d'éclairage	• Appuyez sur le bouton de manière répétée pour régler la lumière de couleur jaune souhaitée. <p>Appuyez et maintenez le bouton de manière répétée et maintenez-le pour régler la lumière de couleur RGB désirée.</p>
6. Bouton Bluetooth Indicateur Bluetooth	Appareil de haut-parleur <p>Allumez l'appareil. L'indicateur Bluetooth clignote en bleu. L'appareil est en mode appariement.</p> <ul style="list-style-type: none">Activez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth. Recherchez de nouveaux appareils sur l'appareil Bluetooth. Sélectionnez l'appareil: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Si un mot de passe est exigé, utilisez "0000". L'appareil Bluetooth confirmera la fin de l'appariement. L'indicateur Bluetooth s'allume en bleu. Si les haut-parleurs sont associés, appuyez sur le bouton Bluetooth pour désactiver le Bluetooth. L'indicateur Bluetooth clignote en bleu.

7. Bouton TWS	Appareil de haut-parleur avec la fonction TWS <p>Note: La fonction TWS True Wireless Stereo (TWS) fonctionne uniquement si vous avez deux haut-parleurs identiques.</p> <ul style="list-style-type: none">Allumez les deux haut-parleurs. Leurs indicateurs Bluetooth clignotent rapidement. Appuyez sur le bouton TWS de l'un des haut-parleurs. Si l'appariement des deux haut-parleurs est réussi, l'indicateur Bluetooth sur l'appareil Bluetooth principal clignote lentement et celui de l'autre haut-parleur s'allume en continu. Si la connexion TWS est réussie, vous pouvez associer votre appareil Bluetooth au haut-parleur principal via Bluetooth. Consultez la procédure "Appariement du haut-parleur". <p>Note : En mode TWS, la lecture des pistes et les réglages de lumière sont tous deux synchronisés pour les deux haut-parleurs.</p>
---------------	---

Português - Descrição

1. Botão de ligar/desligar	• Prima e mantenha o botão premido para ligar ou desligar o dispositivo.
2. Botão reproduzi/pausa	• Prima o botão para reproduzir ou colocar a faixa em pausa.
3. Botão volume + Botão seguinte	• Prima o botão para aumentar o volume. <p>Modo Bluetooth: Prima e mantenha o botão premido para seleccionar a faixa seguinte.</p>
4. Botão volume - Botão anterior	• Prima o botão para reduzir o volume. <p>Modo Bluetooth: Prima e mantenha o botão premido para seleccionar a faixa anterior.</p>
5. Botão de luz	• Prima repetidamente o botão para definir a luz de cor amarela pretendida. <p>Prime e mantenha o botão premido para definir a luz de cor RGB pretendida.</p>
6. Botão Bluetooth Indicador Bluetooth	Emparelhar o altifalante <p>Ligue o dispositivo. O indicador Bluetooth pisca a azul. O dispositivo está no modo de emparelhamento.</p> <ul style="list-style-type: none">Ative o Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth. Procure novos dispositivos no dispositivo Bluetooth. Selecione o dispositivo: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Se for necessária uma palavra-passe, utilize "0000". O dispositivo Bluetooth confirmará quando o emparelhamento estiver concluído. O indicador Bluetooth acende-se a azul. Se os altifalantes estiverem emparelhados, prima o botão Bluetooth para desativar o Bluetooth. O indicador Bluetooth pisca a azul.

8. Port USB (SV1A)	• Pour charger l'appareil, connectez le câble USB au port USB de l'appareil et à un adaptateur USB ou un ordinateur. L'indicateur de charge rouge au sommet de l'appareil s'allume. L'appareil commence à charger. <p>Cuando finaliza el proceso de carga, el indicador de carga rojo en la parte superior del dispositivo se apaga.</p>
9. Entrada AUX (3,5 mm)	• Conectez un cable AUX à l'entrée AUX de l'appareil et de l'appareil audio.

Sécurité Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutives causés par le non-respect des instructions de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est adapté uniquement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas le dispositif avec un télécommande à mise en marche automatique de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- O fabricant n'est pas responsable pour des dommages matériels ou des blessures consécutives à l'usage inadéquat ou à la fiche secteur est endommagée ou défectueuse. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagée ou défectueuse, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tenant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'utilisez pas un temporisateur ou quelque autre système de contrôle remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Non laissez pas l'appareil sans surveillance à la fiche secteur est branchée.
- Maintenez o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tenez pas de l'appareil l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne pliez pas le câble pendant l'appareil ou autres liquides.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. S'échec soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Pays-Bas

Italiano - Descrizione

1. Pulsante di accensione/ spegnimento	• Tenere premuto il pulsante per accendere o spegnere il dispositivo.
2. Pulsante di riproduzione/pausa	• Premere il pulsante per riprodurre o interrompere il brano.
3. Pulsante volume + Pulsante successivo	• Premere il pulsante per aumentare il volume. <p>Modalità Bluetooth: Tenere premuto il pulsante per selezionare il brano successivo.</p>
4. Pulsante volume - Pulsante precedente	• Premere il pulsante per diminuire il volume. <p>Modalità Bluetooth: Tenere premuto il pulsante per selezionare il brano precedente.</p>
5. Pulsante luce	• Premere ripetutamente il pulsante per impostare la luce gialla desiderata. <p>Premere ripetutamente il pulsante per impostare la luce RGB desiderata.</p>
6. Pulsante Bluetooth Indicatore Bluetooth	Accoppiamento dell'altoparlante <p>Accendere il dispositivo. L'indicatore Bluetooth lampeggia in blu. Il dispositivo è in modalità di accoppiamento.</p> <ul style="list-style-type: none">Attivare la modalità Bluetooth sul dispositivo Bluetooth. Cercare i nuovi dispositivi sul dispositivo Bluetooth. Selezionare il dispositivo: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Se viene richiesta una password, digitare "0000". Il dispositivo Bluetooth confermerà l'operazione al termine della fase di accoppiamento. L'indicatore Bluetooth si illumina in blu. Se gli altoparlanti sono associati, premere il pulsante Bluetooth per disattivare la modalità Bluetooth. L'indicatore Bluetooth lampeggia in blu.
7. Pulsante TWS	Accoppiamento dell'altoparlante con la funzione TWS <p>Note: La funzione True Wireless Stereo (TWS) opera esclusivamente con due altoparlanti identici.</p> <ul style="list-style-type: none">Accendere entrambi gli altoparlanti. Gli indicatori Bluetooth lampeggiano rapidamente. Premere il pulsante TWS su uno degli altoparlanti. Se gli altoparlanti sono accoppiati correttamente, l'indicatore Bluetooth sull'altoparlante principale lampeggia lentamente mentre quello sull'altro altoparlante è acceso fiso. Quando la connessione TWS è riuscita, è possibile associare il proprio dispositivo Bluetooth all'altoparlante principale tramite Bluetooth. Fare riferimento alla procedura di "Accoppiamento dell'altoparlante". <p>Note: In modalità TWS, le impostazioni di riproduzione delle tracce e l'illuminazione sono sincronizzate per entrambi gli altoparlanti.</p>
8. Porta USB (SV1A)	• Per caricare il dispositivo, collegare il cavo USB alla porta USB del dispositivo e a un adattatore USB o a un computer. L'indicatore di ricarica rosso sulla parte superiore del dispositivo si accende. Il dispositivo inizia a ricaricarsi. <p>Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale. Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente. Questo dispositivo è adatto solo per un ambiente interno. Non utilizzare il dispositivo all'esterno. Questo dispositivo è adatto solo per l'uso domestico. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali. Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un'elevato tasso di umidità come bagni e piscine. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche di bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. No summera il dispositio, e il cable de recharge ne dev pas être utilisé automatiquement. Ne devez pas utiliser le dispositio en présence de produits inflammables. Collez le dispositio sur une superficie stable et plane. Maintenez le dispositio à distance des objets inflammables.</p>
9. Ingresso AUX (3,5 mm)	• Collegare un cavo AUX all'ingresso AUX del dispositivo e del dispositivo audio.

Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad de las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo solo es apto para un uso interior. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de baños, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

- Lea el manual de atención al cliente. Conserve el manual de referencias futuras.
- El fabricante no es responsable por eventuales daños consecuentes o por daños a cose o persone derivanti dall'usoerrata delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per un ambiente interno. Non utilizzare il dispositivo all'esterno.
- Questo dispositivo è adatto solo per l'uso domestico. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un'elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche di bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- No summera il dispositio, e il cable de recharge ne dev pas être utilisé automatiquement.
- Ne devez pas utiliser le dispositio en présence de produits inflammables.
- Collez le dispositio sur une superficie stable et plane.
- Maintenez le dispositio à distance des objets inflammables.

Seguridad eléctrica

- Lea el manual de atención al cliente. Conserve el manual de referencias futuras.
- El fabricante no es responsable por eventuales daños consecuentes o por daños a cose o persone derivanti dall'usoerrata delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per un ambiente interno. Non utilizzare il dispositivo all'esterno.
- Questo dispositivo è adatto solo per l'uso domestico. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un'elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche di bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- No summera il dispositio, e il cable de recharge ne dev pas être utilisé automatiquement.
- Ne devez pas utiliser le dispositio en présence de produits inflammables.
- Collez le dispositio sur une superficie stable et plane.
- Maintenez le dispositio à distance des objets inflammables.

Seguridad eléctrica

- Lea el manual de atención al cliente. Conserve el manual de referencias futuras.
- El fabricante no es responsable por eventuales daños consecuentes o por daños a cose o persone derivanti dall'usoerrata delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per un ambiente interno. Non utilizzare il dispositivo all'esterno.
- Questo dispositivo è adatto solo per l'uso domestico. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un'elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche di bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- No summera il dispositio, e il cable de recharge ne dev pas être utilisé automatiquement.
- Ne devez pas utiliser le dispositio en présence de produits inflammables.
- Collez le dispositio sur une superficie stable et plane.
- Maintenez le dispositio à distance des objets inflammables.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento

Suomi - Kuvaus	
1. Virtapainike	- Kytke laite päälle ja pois päältä painamalla painiketta.
2. Toisto-/tauko-painike	- Toista ohjelmaa tai pidä tauko painamalla painiketta.
3. Äänenvoimakkuus + painike	- Lisää äänenvoimakkuutta painamalla painiketta. Bluetooth-tila: Valitse seuraava painamalla painiketta painettuna. Seuraava-painike
4. Äänenvoimakkuus -painike	- Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla painiketta. Bluetooth-tila: Valitse Edellinen raita painamalla painiketta painettuna. Edellinen-painike
5. Valo-painike	- Aseta haluttu ketainen väriäolo painamalla painiketta toistavasti. - Aseta haluttu RGB-väriävalo pitämällä painiketta painettuna.
Bluetooth-painike Bluetooth-merkkilä	- Lähtevien muodostus kaittaminen <ul style="list-style-type: none">Kytke läite päälle. Bluetooth-merkkilä vilkkuu sinisellä. Laite on parinmuodostustilassa. Aktivoi Bluetooth Bluetooth-laitteissa. Etsi uusia laitteita Bluetooth-laitteilla. Valitse laite: "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Jos sinulla kytettyinä salaisuuksia, käytä 0000. Bluetooth-laite vahvistaa parinmuodostuksen sen tuloa vastaanottamalla. Bluetooth-merkkilä palaa sinisellä. Jos kalustinlaite on muodostettu, poista Bluetooth-käyttöä painamalla Bluetooth-painiketta. Bluetooth-merkkilä vilkkuu sinisellä.
7. TWS-painike	- Kovaääninen ja TWS-toiminnan välillä lähtevien muodostaminen <p>Huomaa: Toidehän langaton stereo -toiminto TWS True Wireless Stereo toimii vain, kun sinulla on kaksi samanlaisia kuitaitta.</p> <ul style="list-style-type: none">Kytke molemmat kovaääniset. Bluetooth-merkkilä vilkkuu nopeasti. Paina yhden kaittimiten TWS-painiketta. Jos kaittimiten parinmuodostus onnistui, Bluetooth-merkkilä palaa kaittimitessa vilkkuu nopeasti ja Bluetooth-merkkilä totesaa kaittimitessa palaa jatkuvasti. Kun TWS-työtös on onnistunut, voit muodostaa lähtevän Bluetooth-laitteen ja pääkaiuttimen kanssa Bluetoothin avulla. Käytä lähtevää muodostus kaittimiten "toista". Huomaa: TWS-tilassa sekä rajoitetu toisto että valokäytökset on synkronoitu kummankin kaittimiten kanssa.
8. USB-portti (SV/IA)	- Lataa laite liittämällä USB-johdon laitteeseen ja USB-sovittimeen liittimiin. Laitteen päällä oleva punainen latausmerkkilä syttyy. Laite alkaa lataamaan. - Latauksen ollessa valmis laiteen päällä oleva punainen latausmerkkilä sammuu.
9. AUX-kaelo (3,5 mm)	- Liitä AUX-johdot laitteeseen liittämällä johtimen äänilähteeseen.

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus

- Useä käyttötapaa huolellia käyttöä. Säilytä käyttötoissa tulevaa käyttöä varten.
- Varmista, etä olet vastassa henkilöitä tai omaisuusia aiheuttamatta vahinkoja, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteiden sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttökohteeseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vionnutut tai viallinen. Jos olet on vionnutut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laitte sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta kaapalinan tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta paikoissa, kuten kylpyhuoneissa, jossa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylvyssä, uimahiuken, pesuallasin tai muiden vetä sisältävien seinälaattojen läheisyydessä.
- Älä käytä ajatetta tai erillisiä kaako-ohjaimijärjestelmiä, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä peitä laitetta.
- Aseta laite vakaaalle tasapinnalle.
- Pistä laite pois päältäin materiaalin läheisyydestä.

Sähköturvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, alinaasta vältettävä huoltoonkko saa avata tämän tilanin huoltoon varten.
- Jos ongelmia ilmee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen vierokko tai jostain on vionnutut tai viallinen. Jos vieratjohdot tai pistoke on vionnutut tai viallinen, valmistajan tä vältettävä huoltoon vaihdettava.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkko jännite vastaa laitteen luokitelluttä merkittävää jännitettä.
- Älä sinä laitteita vastakkain vieratjohdot. Varmista, etä kaikki vieratjohdot ei ole täysin takerturmaan.
- Älä upota laitetta vieratjohdot tai pistoketta vetäen tai muuhun nettesseen.
- Älä jätä jännitettä valvottomasti pistokkeen ollessa yhteyttä pistokastaan.
- Älä käytä jännitettä.

Puhdistus ja huolto

Varoitus

- Sammuta laite, irrota pistoke pistokastaan ja odota, että laite jäähtyy, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä luuttimia tai hankausainetta.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteesseen.
- Puhdistus laite uokkoripeltä pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laite läpöästäin puhtaalla kuivalla liinalla.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Yhteistyödost

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Ελληνικό - Περιγραφή

1. Κομπί on/off	- Πάτοε ka korpitse to kompi ja na enkratnostno ti apenetrirajete ti suokuyti, otstavajete to kompi ot vionnutajete ti dionotaje to kompi.
2. Κομπί Αναπαύση/Παύση	- Πάτοε to kompi ja na avtoparajete ti dionotaje to kompi.
3. Κομπί Ενταση + Κομπί Επέκμο	- Πάτοε to kompi ja na odstavete tin dionotaj. - Levotajno Bluetooth: Πάτοε paravetrajeto to kompi ja na emilazete to epotmo kompi.
4. Κομπί Ενταση- Κομπί Προηγμένο	- Πάτοε to kompi ja na jarmotete tin dionotaj. - Levotajno Bluetooth: Πάτοε paravetrajeto to kompi ja na emilazete to epotmo kompi.
5. Κομπί Λογικό	- Πάτοε otstavajeto to kompi ja na jarmotete to otstavajeto etimotaj fionotaj. - Πάτοε etimotajno kompi ka poravotajeto to kompi ja na odstavete to otstavajeto otstavajeto kompi, prono ka jupk fionotaj.

Κομπί Bluetooth Ενδείξη Bluetooth	Zeúj to kómpu <ul style="list-style-type: none">Enkratnostno ti suokuyti. H endeúj Bluetooth anavotrajete jupk. H suokuyti brókajeta te avtotajote zeújotaj. Enkratnostno ti Bluetooth ti suokuyti Bluetooth. Anavotrajete véjcs suokuyti ti suokuyti Bluetooth. Emilazete ti suokuyti "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35810". An avapattiti kvodotaj prvotajote, xoprajotrajete to "0000". H suokuyti Bluetooth ta epimavrajoteti otov otokoprajotaj ti zeújotaj. H endeúj Bluetooth avotaj jupk. Eón exeti paravotrajotajotaj zeújotaj tin xupajotaj, pátoe to kompi Bluetooth ja na avpenetrirajete ti suokuyti Bluetooth. H endeúj Bluetooth avotrajotajotaj jupk.
-----------------------------------	---

Ηλεκτρική ασφάλεια



- Gia na jarmotete ton kíntovon ηλεκτροπληθίco, to πρώτοn αυτό θα πρέπει να ανοιχτεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό otov avapattiti avotrajotajotaj (otrajotaj).
- Anavotrajete to πρώτοn από tin xupajotaj ka állo exelajotaj na paravotajete πρótijotajotaj.
- Mny xoprajotajote ti suokuyti, otov to kaúloáo jarmototaj oi to xoc tpon oφopaj ti énaa ekkatrajotaj. Eón to kaúloáo jarmototaj oi to xoc tpon oφopaj oi énaa ekkatrajotaj, πρέπει να avkatavotajotai otov na katavotajotaj oi otov énoo εξουσιοδοτημένο otovrajotajotaj otstavajote.
- Πρω από tin xupajotaj exelajote pátoe éna ti óna ti xoc jarmototaj otov neopavotajotaj πoúótaj vionotajotaj.
- Zafetei nepovotrajete pouzje ki hoy zavajemyj otov. Nepovotrajete zavete i jupmij popavotaj ti pírifuzje.
- Nepovotrajete zavete, pokud je jalkotaj otstavajeto vionotaj vadné. Pokud je zavete otstavajeto vionotaj vadné, okamitaje ji vyjmítete.
- Mny buúvajte ti suokuyti, to kaúloáo jarmototaj oi to xoc se vopó ti álloa vionotaj.
- Mny oφopajete ti suokuyti avotrajotajotaj evot to jupkio jarmototaj énao onovotajotaj otin parovajotaj jarmototaj.
- Mny xoprajotajote otavotajotaj avotrajotajotaj.
- Zafetei nezakvjrajete.
- Zafetei postavete na stavajoti, jupmij povovch.
- Zafetei nepovotrajete v blízkostí hollajotaj píedmetů.

Καθαρισμός και συντήρηση Προειδοποίηή

- Πρω από tin καθαρωή ή ti συντήρησή, avpenetrirajote pátoe ti suokuyti, oφopajete to xoc από tin υποδοχή τοjopu ka περιμώτεε έας otov suokuyti xopojotaj.
- Mny xoprajotajote dionotajoti i leonotajotaj.
- Enkratnostno ti otstavajete to otstavajeto ti suokuyti.
- Mny epimavrajete na epimavotajete ti suokuyti. Eón ti suokuyti dev levotajotaj otavotaj, avkatavotajete tin ja mu vta.
- Mny buúvajte ti otstavajete se vopó ti álloa vionotaj.
- Kaβopajete to ékavotrajotaj ti suokuyti xoprajotajotajotaj énao jupkioáo, vionó pátoe. Etevjotajete πpoavotaj ti suokuyti ja evot okotajotaj, otstavajotaj pavk.

Υποστήριξη

En xoprajote nepavotrajotaj botvojta ti epimavajete na υπολόgote otavotaj ti πpoavotaj, epimavajete tin ιστοστóvotaj www.nedis.com/support

Επαφή

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Polski - Opis

1. Przycisk włącz/wyłącz	- Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2. Przycisk odważniania/ wstrzymaniu	- Naciśnij przycisk, aby rozpoznać lub wstrzymać odważnianie sieci.
3. Przycisk Głośność + Przycisk Nastawy	- Naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność. - Tryb Bluetooth: Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać kolejny utwór.
4. Przycisk Głośność - Przycisk Poprzedni	- Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność. - Tryb Bluetooth: Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać poprzedni utwór.
5. Przycisk podświetlenia	- Włokotnie naciśnij przycisk, aby ustawić wymagane światło koloru żółtego. - Włokotnie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby ustawić wymagane światło RGB.

6. Przycisk Bluetooth Wskaznik Bluetooth	Parowanie głośnika <ul style="list-style-type: none">Włącz urządzenie. Wskaznik Bluetooth miga niebiesko. Urządzenie znajduje się w trybie parowania. Wyłączany tryb Bluetooth w urządzeniu Bluetooth. Wyślazka nowo urządzenia w urządzeniu Bluetooth. Wybierz urządzenie: "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”. Po zakończeniu parowania urządzenie Bluetooth wygeneruje potwierdzenie. Wskaznik Bluetooth świeci się na niebiesko. Jeśli głośniki są sparowane, naciśnij przycisk Bluetooth, aby uruchomić Bluetooth. Wskaznik Bluetooth miga na niebiesko.
7. Przycisk TWS	Parowanie głośnika z funkcją TWS <p>Uwaga: Funkcja prawidłowego stereo bezprzewodowego (TWS) działa, tylko gdy są dwa identyczne głośniki.</p> <ul style="list-style-type: none">Włącz oba głośniki. Wskazniki Bluetooth szybko mijają. Naciśnij przycisk TWS na jednym z głośników. Jeśli oba głośniki są prawidłowo sparowane, wskaznik Bluetooth na głośniku głównym będzie migał raz, a wskaznik Bluetooth na drugim głośniku będzie świecił się w sposób ciągły. Gdy połączenie z TWS zostanie nawiązane z powodzeniem, młozsze sparowane urządzenie Bluetooth z głównym głośnikiem poprzec Bluetooth. Patrz procedura „Parowanie głośnika”. Uwaga: W trybie TWS, zardnwo odwoławne utworów, jak i ustawienia światła są synchronizowane dla oba głośników.
8. Port USB (SV/IA)	- Aby naładować urządzenie, podłącz kabel USB do portu USB urządzenia i zasilacza USB lub komputera. Włacz się czerwony wskaźnik ładowania na górze urządzenia. Urządzenie ładownia ładowane.
9. Wtyczka AUX (3,5 mm)	- Podłącz kabel AUX do wtyczki AUX urządzenia i urządzenia audio.

Bezpieczeństwo

Osóbne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jalkokolwiek czepść jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wyemienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrzznego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używaj urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wywiewnych, przysiężonych, zlewni lub innych zbiorników napełnianych wodą.
- Nie używaj ładowarki czasowego ani oddzielnego systemu zasilania z dedykowaną stacją transformacji automatycznej połączenie urządzenia.
- Nie przykrywaj urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zapobieżenia ryzyku porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami. Kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłącz urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Nie należy zasilając urządzenie z uszkodzone lub wtyczka zasilająca, muszą zostać wymienione przez producenta lub autorowanie serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzić, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Porozaj urządzenie tak, aby nie doprowadziło do podciążenia za kabla zasilający. Nie dopuszczaj do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabła zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używaj przedłużacza.

Czyszczenie i konserwacja Ostrzeżenia!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia kabla konserwacji należy zawsze włączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdzka elektrycznego i rozpakować ak urządzenie ostygnię.
- Nie używaj do czyszczenia reproduktoralników ani materiałów ściernych.
- Nie czyść wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie redukujmoć próbną naprawę urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie. Nie naruszaj urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Zewnętrzna strona urządzenia z dając miękka, wilgotna szmatka. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedzić stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí	- Stisknutím a přidržetím tlačítka zařízení zapnete nebo vypnete.
2. Tlačítko přehrávání/pauza	- Stisknutím tlačítka spustíte nebo zastavíte stopu.
3. Tlačítko hlasitosti + Tlačítko Dálší	- Stisknutím tlačítka zvýšíte hlaslost. - Režim Bluetooth: Stisknutím a podržením tlačítka přejdete na následující stopu.
4. Tlačítko hlasitosti - Tlačítko Předchozí	- Stisknutím tlačítka snížíte hlaslost. - Režim Bluetooth: Stisknutím a podržením tlačítka přejdete na předchozí stopu.
5. Tlačítko světla	- Ovládnouté tlačítka lze nastavit pomocí požadované žluté barvy světla. - Ovládnouté tlačítka a držít tlačítka pro nastavení požadované žluté barvy světla.
6. Tlačítko Bluetooth Indikátor Bluetooth	Připravení reproduktoru <ul style="list-style-type: none">Zařízení zapnete. Indikátor Bluetooth se bíle mihá. Zařízení je v režimu párování. Na svém zařízení Bluetooth aktivuje Bluetooth. Vyhledáte na zařízení Bluetooth nové zařízení. Vybírejte zařízení: "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Je-li vyžadováno heslo, zadejte "0000". Zařízení Bluetooth povolíte, zda bylo zaplňování úspěšné. Nepovoliňte zavěšení Bluetooth v jiném režimu. Nepovoliňte zavěšení ani samostatný systém dálkového ovládní, ktere založeno automaticky zapíná. Zařízení nezakrýváte. Zařízení postavíte na stabilní, jupmij povovch. Zařízení nepovoliňte v blízkostí hollajotaj píedmetů.
7. Tlačítko TWS	Připravení reproduktoru s funkcí TWS <p>Poznámka: Funkce TWS (bezdrátové stereo) je k dispozici jenom, pokud máte dva identické reproduktory.</p> <ul style="list-style-type: none">Zapněte oba reproduktory. Indikátory Bluetooth budou rychle blikat. Stiskněte tlačítko TWS na jednom z reproduktorů. Bu-li oba reproduktory úspěšně spárovaný, indikátor Bluetooth na hlavním reproduktoru bude pomalu blikat a indikátor Bluetooth na druhém reproduktoru bude nepřetržitě svítit. Je-li připojení TWS úspěšné, můžete své zařízení Bluetooth spárovat s hlavním reproduktorem přes Bluetooth. Viz postup „Připravení reproduktoru”. Poznámka: V režimu TWS se nastavení světla i přehrávání stop synchronizují pro oba reproduktory.

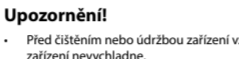
8. Port USB (SV/IA)	- Pro nabití zařízení připojte USB kabel k USB portu zařízení a k USB adaptéru nebo počítači. Rozsvítí se červený indikátor nabíjení na vrchní straně zařízení. Zařízení se začne nabíjet. - Po dokončení procesu nabíjení červený indikátor nabíjení na vrchní straně zařízení zhasne.
9. AUX vstup (3,5 mm)	- Kabel AUX zapojte do vstupního portu AUX na zařízení a audio zařízení.

Bizpečnost

Bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Vždy používejte pouze autorizované příslušenství nebo příslušenství vlastníci nebo zaručené osob způsobem neodporovaným zde uvedených bezpečnostních pokynů.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšlenému účelu. Nepovoliňte zavěšení v jiném režimu, než je popsáno v příručce.
- Nepovoliňte zavěšení, pokud je jalkotaj otstavajeto vionotaj vadné. Pokud je zavete otstavajeto vionotaj vadné, okamitaje ji vyjmítete.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepovoliňte zavěšení v exteriéru.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepovoliňte zavěšení pro komerční účely.
- Zařízení nepovoliňte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepovoliňte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepovoliňte činnosti ani samostatný systém dálkového ovládní, které založeno automaticky zapíná.
- Zařízení nezakrýváte.
- Zařízení postavte na stabilní, jupmij povovch.
- Zařízení nepovoliňte v blízkostí hollajotaj píedmetů.

Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dopřile k zivádko, odpojte výrobek ze síť a od jinych zařízení.
- Nepovoliňte zavěšení, pokud jsou napájecí kabel i napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel i napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zážitek.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájecího odpořná napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřevléte rolemín za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže snadno zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku nepouhiňte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunutá do napájecího obvodu.
- Nepovoliňte prodávající kabel.

Čištění a údržba

Upozornění

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nezvychladne.
- Nepovoliňte čistiť rozpakovat ani abrazivní čistící prostředky.
- Nepovoliňte čistit zařízení, na valněm více než jednou.
- Nepokoušejte se zavěšení opravovat. Pokud zařízení nepopravíte správně, vyjměte je za nové zařízení.
- Zařízení nepouhiňte do vody ani jiných kapalin.

- Venek zavěšení očištěte měkkým, suchým hadkem. Zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadkem.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Kontakty

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

Magyar - Leírás

1. Be-/kikapcsoló gomb	- Tartás nyomva a gombot a termék be- és kikapcsolásához.
2. Lejtás/állítás gomb	- A szórleműzés elindításához vagy szüntettelestéhez nyomja meg a gombot.
3. Hangerő + gomb	- Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez.
4. Hangerő - gomb	- Bluetooth üzemmódban: A követező zeneesám kiválasztásához nyomja meg a tartás lenyomva a gombot.
5. Világítás gomb	- Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez. - Bluetooth üzemmódban: Az előző zeneesám kiválasztásához nyomja meg és tartás lenyomva a gombot.
6. Világítás gomb	- Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez. - Bluetooth üzemmódban: Az előző zeneesám kiválasztásához nyomja meg és tartás lenyomva a gombot.
6. Bluetooth gomb Bluetooth visszapélő	A hangzóó párosítás <ul style="list-style-type: none">Kapcsolja be a készüléket. A Bluetooth visszapélő léken villog. A termék párosítási módban van. Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth képes készülékre. Keresem jupkajotajotaj a Bluetooth-hoz a készüléknek. Válassza ki a készüléket: "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Ha jehzót kér, adja meg a „0000” kódot. A Bluetooth-hoz csak meg fogja érkeztetni, ha a párosítási folyamat befejeződt. A Bluetooth-hoz csak meg fogja érkeztetni, ha a párosítási folyamat befejeződt. Ha a hangzóó párosítás van, nyomja meg a Bluetooth gombot, hogy kikapcsolhassa a Bluetooth-t. A Bluetooth visszapélő léken villog.
7. TWS gomb	A hangzóó párosítás a TWS funkció használatával <p>Megjegyzés: A True Wireless Stereo (TWS) funkció csak akkor használható, ha két azonos hangzóóval rendelkezik.</p> <ul style="list-style-type: none">Kapcsolja be mindkét hangzóóót. A Bluetooth visszapélő gyorsan villog. Nyomja meg a TWS gombot az egyik hangzóóra. Ha mindkét hangzóó sikeresen párosítva van, a Bluetooth visszapélő lassan villog a második hangzóóra, illetve a Bluetooth visszapélő a másik hangzóóra folyamatosan villog. Ha a TWS csatlakozás sikeres, csatlakoztatja a Bluetooth eszközt a hangzóórához Bluetooth-on keresztül. Lásd „A hangzóó párosítása” fejeletet. Megjegyzés: TWS üzemmódban a zeneesám lejátszása, illetve a világítás beállítása is szinkronizálva van mindkét hangzóóra.
8. USB csatlakozó (SV/IA)	- Az eszköz feltöltéséhez egy USB-kábellel kösse össze az eszközt USB csatlakozóját egy számítógépr vagy USB csatlakozójával. Az eszköz tetején található piros tűvel visszapélő-fehlvén. A készülék töltése megkezdődik.
9. AUX bemenet (3,5 mm)	- Csatlakoztasson egy AUX kábelt az eszközt AUX bemenetéhez, illetve az audioszálkához.

Biztonság

Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegyje el a kézikönyvet, hogy szükség esetén bekenélheszen.
- A termékben vonatkozó biztonsági szabályok megnevezése vagy a termék nem rendelkezővel a használat másként bekenélkező anyagi és következtetések károkozhatják a gyűtő nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetésre szentelt használatra a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettéti etéző célra.
- Ne használja a készüléket, ha valmelyik része sérült vagy meghibásodott, az ki kell cseréltetn a gyártóval vagy a hivatalos műszaki szervizet.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültségel.
- Ne használja a tápkábelt a termék megzavarására. Gyűjtődobozt mindig róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A termék, a tápkábel vagy a csatlakozóduj nem merbe vizez vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel van bem dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabtkábeleket.

Elektronos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkajelzésű képviselettel nyújthatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezéséről.
- Ne használja a terméket, ha tápkábel vagy a csatlakozóduj sérült vagy meghibásodott, az ki kell cseréltetn a gyártóval vagy a hivatalos műszaki szervizet.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültségel.
- Ne használja a tápkábelt a termék megzavarására. Gyűjtődobozt mindig róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A termék, a tápkábel vagy a csatlakozóduj nem merbe vizez vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel van bem dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabtkábeleket.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kacsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzattól és vágja meg, amíg a készülék lelül.
- Tisztító- és csiszolóeszköz használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belseit.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törlőkendővel. Állaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törlőkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyezze vagy javaslatot lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Kapcsolat

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia